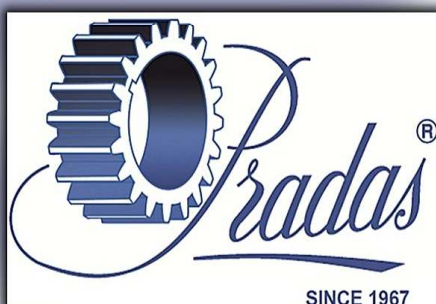


09357



MAQ.EMPALMILLAR CERCO CON CORTE AUTOMATICO
INSEAM SEWING MACHINE WITH AUTOMATIC CUT-OFF
MACHINE À COUDRE EN TRÉPOINTE AVEC COUPURE AUTOMATIQUE



PRADAS SUCS.,SL.

MAQUINARIA PARA CALZADO
SHOE MACHINERY AND ACCESSORIES

C/ JOSE LUIS SANCHEZ, 6
02640 ALMANSA (AB)
SPAIN

TLF. 00 34 967 345 341
FAX 00 34 967 344 040
www.pradas.net



MAQ. EMPALMILLAR CERCO CON CORTE AUTOMÁTICO

MODELO 09357 (GIS-D USM)

- La máquina de empalmillar cerco 09357, realiza el cosido del cerco en el muro del calzado fabricado en sistema Good Year, perforando el mismo mediante una lezna y una aguja y lo deja cosido con una gran firmeza gracias a la tensión regulable del hilo.
- Esta máquina de empalmillar, está concebida para poder hacer una gran producción de calzado con el mínimo esfuerzo posible del trabajador, debido a la alta velocidad de funcionamiento de su motor, al corte del cerco y al reposicionado en automático que proporciona un ahorro substancial, así como su facilidad de uso. Opcionalmente, esta máquina se puede adaptar con diferentes guías para trabajar con diversos tipos de cerco.
- El corte del cerco automático, se puede seleccionar de 2 maneras diferentes mediante un interruptor situado en el panel eléctrico de la máquina:
 - 1) El cerco es cortado automáticamente cuando el operario suelta el pedal de marcha y una vez presionada la palanca situada a la altura de la rodilla.
 - 2) El cerco es cortado automáticamente una vez presionada la palanca situada a la altura de la rodilla. Dicha palanca acciona la bajada del palpador que apenas toca con la parte inicial del cerco empalmillado, cortando el mismo y realizando una unión prácticamente invisible.

DIMENSIONES: 1956 mm. Alto x 1016 mm. Largo x 1295 mm. Fondo, **PESO NETO:** 507 Kg.

DIMENSIONES CON PALET: 2100 mm Alto x 1100 mm.largo x 1300 mm. fondo, **PESO BRUTO:** 529 Kg.

CONSUMO ELÉCTRICO: 1,7 KW.

FASES: 4+NEUTRO+TIERRA.

INFORMACIÓN ADICIONAL:

- Lubricación automática
- Luz en la zona de trabajo



MACH. À COUDRE EN TRÉPOINTE AVEC COUPURE AUTOMATIQUE

MODÈLE 09357 (GIS-D USM)

- La machine 09357, réalise la couture de la trépointe au mur de la chaussure fabriquée en système Goodyear, en perforant le même grâce à une alêne et à une aiguille et en donnant une grande fermeté à la couture grâce à la tension réglable du fil.
- Cette machine à été crée pour pouvoir fabriquer une grande production de chaussures avec un minimum d'effort du travailleur, grâce à l'haute vitesse de fonctionnement du moteur, grâce au coupe de la trépointe, repositionné automatique qui proportionne une considérable épargne, ainsi qu'un meilleur maniement.
- Le coupe automatique de la trépointe peut être choisie de 2 manières différentes grâce à un interrupteur situé sur le panneau électrique:
 - 1) La trépointe est coupée automatiquement quand l'opérateur enlève la pédale de marche et une fois pressé le levier situé à la hauteur du genou.
 - 2) La trépointe est coupée automatiquement une fois pressé le levier situé à la hauteur du genou. Ce levier actionne la descente du palpeur qui légèrement touche la partie supérieure de la trépointe en coupant la même et en réalisant une union pratiquement invisible.

DIMENSIONS: 1956 mm.Hauteur x 1016 mm. Largeur x 1295 mm. Profondeur, **POIDS NET:** 507 Kg.

DIMENSIONS AVEC PALETTE: 2100 mm hateur x 1100 mm.Longueur x 1300 mm.profondeur, **POIDS NET:** 529 Kg.

CONSOMMATION ÉLECTRIQUE: 1,7 KW.

PHASES: 4+NEUTRE+TÈRRE.

INFORMATION ADDITIONNELLE:

- Lubrification automatique
- Lumière de l'espace de travail



INSEAM SEWING MACHINE WITH AUTOMATIC CUT-OFF DEVICE

MODEL 09357 (GIS-D USM)

This inseam sewing machine sews the welt on the rib of footwear manufactured in the Goodyear system. It perforates the shoe with an awl and a needle and it is sewn absolutely firmly thanks to the adjustable tension of the thread. This machine is designed for great footwear production with minimum worker effort, due to its high speed electronic motor, the cut of the welt and the automatic repositioning which provides a substantial saving. It is also extremely simple to use.

This machine may optionally be adapted with different guides in order to work with various types of welt. The automatic cut of the welt can be selected in two different ways by using a switch located on the machine's electric switchboard:

- 1) The welt is cut automatically when the worker releases the pedal and presses the lever situated at knee-height.
- 2) The welt is cut automatically once the lever situated at knee-height is pressed. This lever activates the probe which barely touches the first part of stitched welt, cutting it and producing a practically invisible connection.

MACHINE DIMENSIONS: 1956 mm.height x 1016 mm. Length x 1295 mm.Width, **NET WEIGHT:** 507 Kg.

DIMENSIONS WITH PALLET: 2100 mm height x 1100 mm. Length x 1300 mm.Width. **GROSS WEIGHT:** 529 Kg.

ELECTRIC POWER CONSUMPTION: 1,7 KW.

PHASES: 4+NEUTRAL+EARTH

ADDITIONAL INFORMATION:

- Automatic lubrication system.
- Lightning in the working area